

**Белорусский государственный университет
Филологический факультет
Кафедра английского языкознания**

Аннотация к дипломной работе
«ЛЕКСИКО-СТИЛИСТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ РОМАНА ДЖЕЙН
ОСТЕН «ГОРДОСТЬ И ПРЕДУБЕЖДЕНИЕ. ЯЗЫКОВЫЕ СРЕДСТВА
ПЕРЕДАЧИ ИРОНИИ В АНГЛО-РУССКОМ ПЕРЕВОДЕ»

АНТУХ КАРИНА СЕРГЕЕВНА,
РУКОВОДИТЕЛЬ ГУТОВСКАЯ МАРИНА СТЕПАНОВНА

2020 год

РЕФЕРАТ

Дипломная работа: 50 страниц, 1 круговая диаграмма, 2 таблицы, 50 источников, 1 приложение.

Структура дипломной работы. Дипломная работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка источников и приложения.

Ключевые слова: ЛЕКСИКО-СТИЛИСТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ, СТИЛЬ, ЯЗЫКОВЫЕ СРЕДСТВА, ФРАЗЕОЛОГИЗМЫ, ИРОНИЯ, ИРОНИЧЕСКИЙ ЭФФЕКТ.

Цель дипломной работы – изучить роль лексическо-стилистических средств в романе Джейн Остен, а также классифицировать языковые средства выражения иронии в романе «Гордость и предубеждение».

Данный вид работы предполагает решения следующих **задач**:

1. изучить особенности стиля Джейн Остен, а также социально мировоззренческие мотивы языка ее романов;
2. исследовать теоретические основы употребления лексико-стилистических средств в художественном произведении;
3. дать характеристику лексическим и стилистическим средствам романа;
4. рассмотреть виды и функции иронии в художественной литературе;
5. проанализировать языковые средства репрезентации иронического эффекта.

Объектом исследования является текст романа Джейн Остен «Гордость и предубеждение».

Предметом исследования являются лексическо-стилистические особенности и языковые единицы, отражающие иронию в романе «Гордость и предубеждение».

Методы исследования: в ходе работы использовались метод контекстуального анализа, аналитический и описательный методы, а также метод обобщения.

РЭФЕРАТ

Дыпломная работа: 50 старонак, 1 кругавая дыяграма, 2 табліцы, 50 крыніц, 1 прыкладанне.

Структура дыпломнай работы. Дыпломная работа складаецца з уводзінаў, двух раздзелаў, заключэння, бібліяграфічнага спісу і прыкладання.

Ключавыя словы: ЛЕКСІКА-СТЫЛІСТЫЧНЫЯ АСАБЛІВАСЦІ, СТЫЛЬ, МОЎНЫЯ СРОДКІ, ФРАЗЕЛАГІЗМЫ, ІРОНІЯ, ІРАНІЧНЫ ЭФЕКТ.

Мэта дыпломнай працы – вывучыць ролю лексічна-стылістычных сродкаў у рамане Джэйн Остэн, а таксама класіфікаваць моўныя сродкі выражэння іроніі ў «Гонару і перадузятасці».

Дадзены выгляд працы прадугледжвае вырашэння наступных **задач**:

1. вывучыць асаблівасці стылю Джэйн Остэн, а таксама сацыяльна-светапоглядныя матывы мовы яе раманаў;
2. даследаваць тэарэтычныя асновы ўжывання лексіка-стылістычных сродкаў у мастацкім творы;
3. даць характарыстыку лексічным і стылістычным сродках рамана;
4. разгледзець віды і функцыі іроніі ў мастацкай літаратуры;
5. прааналізаваць моўныя сродкі рэпрэзентацыі іранічнага эфекту.

Аб'ектам даследавання з'яўляецца тэкст рамана Джэйн Остэн «Гонар і перадузятасць».

Прадметам даследавання з'яўляюцца лексіка-стылістычныя асаблівасці і моўныя адзінкі, якія адлюстроўваюць іронію ў рамане «Гонар і перадузятасць».

Метады даследавання: у ходзе работы выкарыстоўваліся метады кантэкстуальнага аналізу, аналітычны і апісальны метады, а таксама метады абгульнення.

ABSTRACT

Degree thesis: 50 pages, 1 pie chart, 2 tables, 50 sources, 1 appendix.

The structure of the thesis. The thesis consists of introduction, two chapters, conclusion, list of references and application.

Key words: LEXICAL AND STYLISTIC FEATURES, STYLE, LANGUAGE MEANS, PHRASEOLOGICAL UNITS, IRONY, IRONIC EFFECT.

The purpose of the thesis is to study the role of lexical and stylistic means in Jane Austen's novel, as well as to classify the language means of expressing irony in «Pride and prejudice».

This type of work involves solving the following **tasks**:

1. to study the features of Jane Austen's style, as well as the socio-ideological motives of the language of her novels;
2. to explore the theoretical basics of the use of lexical and stylistic means in a work of art;
3. to characterize the lexical and stylistic means of the novel;
4. to consider the types and functions of irony in literature;
5. to analyze the language means of representing the ironic effect.

The object of the research is the text of Jane Austen's novel «Pride and prejudice».

The subject of the research is lexical and stylistic features and language units that reflect irony in the novel «Pride and prejudice».

Research methods: the method of contextual analysis, analytical and descriptive methods and the method of generalization were used.